

**Sesión del Tribunal Permanente de los Pueblos sobre Políticas Neoliberales y  
Transnacionales Europeas en América Latina y el Caribe  
10-12 Mayo 2006 - Viena, Austria**

**Informe de Caso:** Andritz AG – Pulpa en Latinoamérica con tecnología austríaca

**Sector de Actividad:** La industria de la celulosa en América del Sur

**Elaboración:** GLOBAL 2000/Amigos de la Tierra Austria

**Resumen:**

Andritz AG de Graz/Austria es un surtidor de tecnología y un líder global en el mercado para la maquinaria para procesar la pulpa y la madera. En años recientes Andritz desempeñó un papel principal en la construcción de nuevas plantas de celulosa o en la extensión de plantas existentes en Suramérica y Asia. Todos los proyectos actuales en países como el Brasil, Chile o Uruguay, en donde Andritz es un surtidor principal de la maquinaria, es disputado fuertemente por la sociedad civil local, incluyendo los ONGs ambientales y sociales así como las organizaciones de campesinos. No solamente la contaminación causada por los molinos de la pulpa (principalmente compuestos de la clorina) está en el centro de la crítica, pero también las áreas extensas usadas para las plantaciones monocultivos de eucalipto, acacia o pino. Las plantas de celulosa existentes como Aracruz en el Brasil han contribuido a la destrucción de ecosistemas preciosos como la selva atlántico costero. Se espera que la planta propuesta de Metsa Botnia en Uruguay destruyera ecosistemas de ríos previamente intactos.

Pero la industria de la celulosa que crece en Suramérica evoca no sólo problemas ecológicos de dimensiones enormes sino también contribuye a las perturbaciones sociales, conflictos sobre derechos a tierra y la supresión de comunidades indígenas (como la gente de Guaraní y de Tupinikim alrededor de Aracruz) y de sus sustentos tradicionales. Las plantaciones de monocultivo son vistas como "desiertos verdes" por la gente afectada y han demostrado extensamente que no hacen ninguna contribución a la situación de empleo en las áreas afectadas. La gente que vive en áreas de la plantación es completamente dependiente en los pocos trabajos creados por la industria de la plantación o es obligada a emigrar a las ciudades. Las plantaciones requieren el uso masivo de pesticidas y de fertilizantes. Tienen un efecto catastrófico en los niveles de la agua subterránea absorbiendo el agua y desecando los suelos.

GLOBAL 2000 no acusa Andritz de vender mala tecnología a los países suramericanos o de violar leyes ambientales o laborales nacionales o internacionales. Lo que acusamos, sin embargo, es la negligencia enorme con la cual Andritz sirve a todos los clientes en Suramérica (y Asia) sin investigar las circunstancias sociales y ambientales del proyecto en cuestión. Desde el año 2000, Andritz ha provisto maquinaria a Aracruz (Brasil), a CMPC (Chile), a Suzano (el Brasil) y a Veracel (Brasil) y ha ganado un contrato para proveer maquinaria a la planta proyectada de Metsa Botnia en Uruguay. Todos estos proyectos perjudican un desarrollo sostenible en los países respectivos y contribuyen solamente a la concentración de poder y capital en las manos de algunas elites industriales.

**Las plantas de Celulosa:**

**Aracruz (Brasil):** Cuando Aracruz comenzó operaciones en 1967 en Espírito Santo, también comenzó a robar tierra de comunidades indígenas (Tupinikim y Guaraní) y Africano-Brasileñas (Quilombolas). El conflicto todavía sigue y ha tenido otro pico en 2005, cuando la gente de Tupinikim invadió las plantaciones del eucalipto que eran las suyas y marcaron 11.000 hectáreas de tierra como su propiedad. También comenzaron a reconstruir una vieja aldea que fue destruido por Aracruz hace unos 30 años. Estas actividades de reclamar tierras todavía están continuando. Aracruz es también responsable de la destrucción de selvas costeras prístinas y de la contaminación severa asociada al uso de agro-químicos. *En 2000, Andritz AG proveió Aracruz de maquinaria de un valor encima de 105 millones de US\$.*

**Metsä Botnia (Uruguay):** Esta planta de celulosa proyectado por la corporación gigante finlandesa Metsä Botnia está bajo construcción cerca de Fray Bentos, en el río de Uruguay. Otra planta está siendo construido cercano por la corporación española ENCE. La planta de Metsä Botnia tendrá una capacidad anual de producción encima de un millón toneladas de pulpa. La planta de ENCE producirá un poco más que la mitad de eso. La planta de Metsä Botnia consumirá un área de aproximadamente 170.000 hectáreas de tierra para el establecimiento de las plantaciones del eucalipto. En total, unas 600.000 hectáreas de plantaciones están previstas. La planta se disputa fuertemente y un movimiento impresionante de más de 40.000 activistas de Uruguay y de Argentina está protestando activamente, bloqueando los puentes y las calles y organizando demostraciones. El asunto se ha convertido en un conflicto político de primera clase entre Argentina y Uruguay, ya que Argentina se opone estrictamente a las plantas que también contaminarán el lado argentino del río de Uruguay, que constituye la frontera entre los dos países. Mientras tanto, incluso la corte internacional en Den Haag (NL) y el concilio de Mercosur están implicados en el conflicto. *Andritz AG ganó el contrato para proveer la planta de Metsä Botnia con maquinaria de un valor encima de 250 millones de US\$.*

**Veracel (Brasil):** Veracel es una empresa a riesgo compartido entre Stora Enso (Suecia-Finlandia) y Aracruz (Brasil-Noruega). Cuando Veracel llegó en Bahía para instalar plantaciones de eucalipto y una planta de pulpa en 1992, comenzó a devastar el bosque de "Mata Atlantica", uno de los ecosistemas mas biodiverso en el mundo. Conflictos de la tierra similares a los de Aracruz se asocian a la operación de Veracel con 70.000 hectáreas de plantaciones de eucalipto. Las operaciones comenzaron en 2005 y produce 900.000 toneladas de pulpa por año. *Andritz fue contraído para proveer la línea de la pulpa (cerca de 300 millones de US\$).*

**Suzano/Bahia Sul Celulose (Brasil):** *En 2005, Andritz AG ganó un contrato para proveer una línea de pulpa y maquinaria a Suzano para alrededor de 250 millones de US\$. Suzano evoca problemas sociales y ambientales similares como Veracel.*

**CMPC (Chile):** *En 2004, Andritz AG ganó un contrato para proveer una línea de pulpa y maquinaria a Suzano para alrededor de 250 millones de US\$. CMPC mantiene alrededor de 415.000 hectáreas de plantaciones de pino. Las plantaciones de pino se asocian a problemas ambientales y sociales similares como plantaciones de eucalipto o de acacia.*